

Dodatek C

Słownik WBT (Web Based Training)

Termin angielski	Termin polski	Wyjaśnienie
Accessibility	Dostępność	Dostęp do wersji tekstowej bez ramek, tabel i grafiki
Analysing and tracking	Analiza i monitoring	Narzędzia do statystyki i monitoringu
Application sharing	Dzielone aplikacje	Możliwość uruchamiania aplikacji na jednym z komputerów w sieci i możliwość dzielenia okna aplikacji
Asynchronous sharing	Dostęp asynchroniczny	Wymiana danych i plików w dowolnym czasie
Authorisation tools	Narzędzia autoryzacji	Narzędzia określające dostęp i prawa grupy i użytkownika
BBS file Exchange (Bulletin Board Service)	Tablica wymiany informacji	Narzędzie do czytania i przesyłania plików w Web
Bookmarks	Zakładki	Zakładki określają lokalizację plików, kategoria ta dotyczy również zarządzania, i aktualizacji adresów
Building Motivation	Budowanie motywacji pracy w zespole	Narzędzia do budowania motywacji w zespole
Building Knowledge	Tworzenie zasobów wiedzy	Narzędzia do gromadzenia wiedzy zdobywanej przez wielu instruktorów DE
Chat	Rozmowy internetowe, pogawędki	Narzędzie pozwalające na wymianę myśli w czasie rzeczywistym
Client	Klient	Narzędzia instalacji oprogramowania dla instruktora i studenta

Course managing	Zarządzanie kursem	Narzędzia umożliwiające Gromadzenie informacji od i o studentach oraz narzędzia ustalające prawa dostępu do zasobów kursowych
Course monitoring	Monitorowanie kursu	Narzędzia umożliwiające monitoring wykorzystania zasobów edukacyjnych przez studentów
Course tools	Narzędzia do tworzenia i udostępniania kursu	Narzędzia dla instruktora do tworzenia i udostępniania kursu studentom
Course planning	Planowanie kursu	Narzędzia do planowania struktury i czasu realizacji kursu
Crash recovery	Narzędzia stosowane w razie awarii systemu	Narzędzia do odzyskiwania zasobów w razie awarii systemu
Customise settings tools	Narzędzia do konfiguracji platformy użytkownika	Narzędzia do konfiguracji menu użytkownika wg indywidualnych potrzeb
Data tools	Narzędzia do zarządzania danymi w systemie	Narzędzia do oceniania on-line oraz zarządzania i monitoringu
E-mail	E-mail	Poczta elektroniczna
Ease of use	Przyjazność użytkowania	Przyjazność interfejsu użytkownika
Exporting	Eksport	Eksport plików/danych do innych aplikacji
Group browsing	Przełądnie grupowe	Możliwość grupowego korzystania z przeglądarki
Help desk tools	Pomoc	Narzędzia pomocy dla studentów i instruktorów
Importing	Import	Importowanie plików i danych z zewnątrz systemu

Integration	Integracja	Właściwości platformy systemu, które określają jakość integracji środowiska
Installation tools	Narzędzia instalacyjne	Narzędzia do instalacji lub aktualizacji wersji systemu
Instructor tools	Narzędzia dla instruktora	Narzędzia dla instruktora, egzaminatora, projektanta kursu
Instructor support tools	Narzędzia pomocnicze	Narzędzia ułatwiające personelowi technicznemu pomoc techniczną dla instruktora
Instructional designing	Projektowanie zasobów	Narzędzia do projektowania zawartości zasobów edukacyjnych
Learner tools	Narzędzia dla studenta	Narzędzia wspomagające korzystanie z zasobów edukacyjnych z komputera studenta
Lesson tools	Narzędzia do tworzenia lekcji	Narzędzia wspomagające tworzenie i usuwanie sekwencji edukacyjnych takich jak zaliczenia, tematy, moduły etc.
Managing records	Zarządzanie rekordami	Narzędzia wspomagające zarządzanie rekordami, w których przechowywana jest informacja o kursie
Marking on-line	Ocena on-line	Narzędzia do oceny studenta on-line
Multimedia	Multimedia	Narzędzia wspomagające odtwarzanie obrazów, sekwencji audio, video, VRML
Navigation	Nawigacja	Menu kontekstowe, belka narzędzi do realizacji funkcji systemu

Newsgroups	Grupy dyskusyjne	Grupy dyskusyjne
Openness	Modyfikowalność interfejsu	Możliwość modyfikacji interfejsu
Other efficiencies	Efektywność	Skuteczność przełączania pomiędzy zadaniami, opóźnienie w operacji przełączania między oknami bez możliwości korzystania ze skrótów klawiszowych
Presenting information	Narzędzia do prezentacji	Narzędzia do formatowania, prezentacji kursu w Web
Progress tracking monitoring	Śledzenie wyników szkolenia	Możliwość śledzenia wyników zaliczeń i testów przez studenta i instruktora
Rapid course revising	Modyfikowalność struktury kursu	Możliwość modyfikacji struktury kursu, zaliczeń, egzaminów etc.
Remote access tools	Możliwość zdalnego dostępu	Narzędzia umożliwiające zdalną administrację systemem
Resource tools	Narzędzia kluczowe	Narzędzia wspomagające budowanie wiedzy, motywacji wśród instruktorów
Resource monitoring	Monitoring systemu	Narzędzia do monitoringu zasobów systemu (RAM, pamięć dyskowa)
Security tools	Narzędzia zapewniające bezpieczeństwo systemu	Narzędzia zapewniające bezpieczeństwo systemu (dostęp autoryzowany, zabezpieczenia przed modyfikacją danych)
Security	Bezpieczeństwo w Web	Bezpieczeństwo przeglądarki odnoszące się do zasobów z innych źródeł
Self-assessing	Automatycznie sprawdzanie testów	Narzędzia do automatycznego testowania on-line lub off-line

Stability of interface	Stabilność platformy	Stabilność interfejsu użytkownika, który powinien zapewnić bezawaryjną pracę w przypadku aktualizacji lub modyfikacji oprogramowania
Startup	Opóźnienie	Opóźnienie podczas uruchamiania zadania po raz pierwszy
Student tools	Narzędzia studenckie	Narzędzia zabezpieczające usługi związane z kształceniem w systemie na odległość
Student support tools	Pomoc dla studenta	Pomoc dla studenta, która zapewnia obsługę zapytań dotyczących obsługi systemu
Study skill building	Narzędzia stymulujące umiejętność uczenia się	Narzędzia stymulujące umiejętność uczenia się
System tools	Narzędzia systemowe	Narzędzia autoryzacji, narzędzia zapewniające bezpieczeństwo systemu, narzędzia dostępu zdalnego, narzędzia używane w czasie awarii
Team building	Narzędzia stymulujące pracę w grupie	Narzędzia stymulujące pracę w grupie instruktorów
Technical admin tools	Narzędzia administratorskie	Narzędzia wspomagające instalację i konfigurację oprogramowania dla klienta umożliwiające prawidłową współpracę z serwerem aplikacji
Teleconferencing	Telekonferencje	Konferencje z transmisją głosu
Testing	Testy	Narzędzia do tworzenia testów, egzaminów, zaliczeń
Time efficiency	Efektywność czasowa	Szybkość uruchamiania oprogramowania w sytuacji pracy wielozadaniowej

Videoconferencing	Video konferencje	Przesyłanie obrazu bez udziału urządzeń video
Virtual space	Przestrzeń wirtualna	Przestrzeń generowana przez programy pozwalające na współpracę wielu użytkowników
Web Browsing	Przełgądarki	Narzędzia do przeglądania dokumentów html
Whiteboard	Tablica interaktywna	Tablica dostępna on-line w trybie tekstowym, może być używana również do dzielenia się informacją graficzną